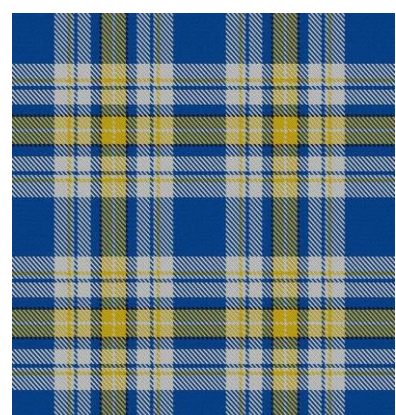


Цифровой приветственный информационный пакет

(для украинских семей, прибывающих в страну по визе, позволяющей воссоединиться с проживающими в СК родственниками)

1. Добро пожаловать в Шотландию и Абердиншир
2. Иммиграция
3. Финансовая помощь
4. Поддержка здоровья и благополучия
5. Получение образования и изучение языка
6. Обеспечение жильём
7. Трудоустройство
8. Местное сообщество
9. Безопасность и стабильность



1 Добро пожаловать в Шотландию и Абердиншир

Отдел при горсовете округа Абердиншир, занимающийся расселением беженцев (Aberdeenshire Council Refugee Resettlement Team), поможет украинским семьям найти ответы на вопросы, касающиеся проживания в Абердиншире. Мы понимаем, насколько трудно покинуть Украину, оставляя родных и друзей, поэтому предлагаем свою руку помощи.

Вы можете связаться с нами по данному адресу электронной почты:
refugeeresettlementteam@aberdeenshire.gov.uk

Полезные ссылки о жизни в Шотландии и Абердиншире:

<https://www.scotland.org/about-scotland/facts>

<https://www.aberdeenshirecommunitysafety.org.uk/download/welcome/english.pdf>

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/communities-and-events/refugees/>

<https://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/information-for-people-in-scotland-affected-by-the-crisis-in-ukraine/>

2 Иммиграция

Вам выдали визу с правом проживания в Соединенном Королевстве в течение 3 лет. Вы сможете выйти на работу, а также рассчитывать на получение льгот и услуг общего пользования – к ним относятся сфера здравоохранения, выдача пособий и обучение в школе. Если у вас возникли вопросы относительно вашей визы или иммиграционного статуса, то следует обратиться к квалифицированному консультанту по вопросам иммиграции:

<https://www.justrightscotland.org.uk/what-we-do/migrant-refugee-rights/ukraine-advice-scotland/>

3 Финансовая помощь

Ваша первоочередная задача – подать заявку на получение одного из этих пособий: «Универсальный кредит» или «Пенсионный кредит». «Универсальный кредит» оформляется в течение 5 недель, однако можно сделать запрос на получение авансового платежа.

- Универсальный кредит <https://www.gov.uk/universal-credit>
- Пенсионный кредит <https://www.gov.uk/pension-credit>
- Пособие на ребенка <https://www.gov.uk/child-benefit>
- Дополнительное пособие на малолетнего ребенка для проживающих в Шотландии лиц <https://www.mygov.scot/scottish-child-payment>
- Гранты на приобретение школьной формы <https://www.aberdeenshire.gov.uk/schools/school-info/assistance/school-clothing-grants/>

Полезные ссылки:

Консультация горсовета по финансовым вопросам

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/benefits-and-grants/>

Правительство Шотландии

<https://www.mygov.scot/browse/benefits>

Бюро консультации населения Шотландии

<https://www.cas.org.uk/>

Для получения «Универсального кредита» и подачи заявок на пособия необходимо иметь банковский счет на имя просителя. Возможно, ваша семья сможет представить вашу кандидатуру своему банку. Bank of Scotland способен адаптировать свои требования к предоставлению удостоверяющих личность документов в отношении потенциально новых клиентов со статусом беженца.

4 Поддержка здоровья и благополучия

Когда вы приедете, ваша семья поможет вам зарегистрироваться в местной поликлинике (называется GP Practice). В Шотландии все приемы у медицинских специалистов и выписанные по рецепту лекарства предоставляются бесплатно. Государственная служба здравоохранения (сокращенно NHS) работает в условиях давления из-за сложившейся с распространением коронавируса (Covid 19) ситуацией, поэтому вам могут не сразу организовать прием: <https://www.know-who-to-turn-to.com/>

Существует центральный номер для тех, кто ищет совета или консультации по вопросам как поступить в случае необходимости экстренной помощи стоматолога и как зарегистрироваться у стоматолога – коллектив квалифицированных зубо-врачебных медсестер ответит на эти вопросы и поможет решить проблемы. С ними можно связаться с 8:05 до 18:00 по номеру 0345 4565 990. У них есть данные о стоматологических поликлиниках в Aberdeenshire, которые принимают новых пациентов.

Информация о коронавирусе на украинском языке:
<http://www.healthscotland.com/documents/78277.aspx>

Не всегда легко привыкать к жизни в Шотландии, и вам, возможно, будет трудно справляться с нахлынувшими эмоциями. Если вам нездоровится, вы испытываете депрессию или тревожность, то обратитесь к своему врачу-терапевту (GP). Подскажите, как мы можем вам помочь. Волонтерская организация Wellbeing Scotland располагает некоторыми ресурсами, которые могут оказаться полезными: <https://www.wellbeingScotland.org/>

5 Получение образования и изучение языка

Шотландия предлагает всем детям в возрасте от 4–5 до 18 лет получить бесплатное школьное образование. Существуют две школы – младших и старших классов. Если ребенку нужна дополнительная помощь в обучении, ее предоставляет сама школа. Например, вашему ребенку будет предоставлена дополнительная поддержка в том случае, если он/она плохо/совсем не говорит на английском языке или у него/ее есть заболевание, влияющее на процесс получения знаний. Каждый имеет право на данную поддержку, которая закреплена на законном основании. Большинство детей с потребностями в дополнительной поддержке будут получать образование в обычной

местной школе, однако в некоторых случаях другая школа будет располагать наилучшими ресурсами для удовлетворения особых потребностей.

<https://education.gov.scot/parentzone/Documents/refugee-schools-guide.pdf>

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/schools/>

Ваша семья поможет вам записать ребенка в школу.

Финансируемые за счет государства группы раннего обучения и услуги по уходу за ребенком предлагаются родителям бесплатно. Все 3-х и 4-летние дети имеют право на финансируемое государством место в садике местного горсовета или финансирование места у лиц/организаций, предоставляющих услуги при финансовой поддержке (к ним относятся частные детские сады, дошкольные группы и няни, с которыми у нас подписано соглашение). Некоторые дети младше 3 лет также могут воспользоваться этим правом. Если вам нужна помощь с регистрацией в детском саду, то обратитесь в отдел, работающий с дошкольниками (Early Years Team), отправив электронное письмо на адрес: earlyyears@aberdeenshire.gov.uk

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/social-care-and-health/childcare-and-early-learning/>

Колледжи и университеты предлагают молодым людям, достигшим 16-летнего возраста, широкий спектр возможностей получить образование. Финансирование со стороны государства возможно, но лучше узнать о праве на его получение в самом учреждении. Если вам нужен совет о том, как подать заявление на поступление в колледж или университет, то обратитесь напрямую в выбранное учреждение.

Курсы изучения английского языка носителями других языков (English for Speakers of Other Languages или сокращённо ESOL) проводятся в классе с учителем или онлайн, однако вам, возможно, придется до них добираться. Курсы ESOL проводятся на территории проживания местной общины и в колледжах. По прибытии вам предложат оценить ваши знания по программе ESOL. После этого вам скажут, на каком уровне находятся ваши знания английского языка, и какие вам могут предложить классы и курсы. Учебный год в колледжах длится с августа по июнь, поэтому вас могут попросить дождаться нового семестра. Отличные советы о том, как можно выучить английский язык: смотрите телевизор, слушайте радио и практикуйте разговорный английский с хозяином дома/квартиры, где вы проживаете.

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/communities-and-events/cld/adult-learning/english-of-other-languages/>

6 Обеспечение жильём

Ваша семья согласилась предоставить вам жильё, когда вы подали заявление на получение визы. Если либо вы, либо ваша семья решите закончить действие соглашения о проживании, то можете обратиться за советом в службу, занимающуюся вопросами размещения:

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/housing/housing-options/>

7 Трудоустройство

У вас уйдет какое-то время на то, чтобы устроиться и обосноваться. Когда вы подадите заявку на получение пособия «Универсальный кредит», от вас будут ожидать начало поиска работы, возможностей пройти профессиональную подготовку или заняться волонтерской деятельностью, когда вы и ваш консультант по трудоустройству (Work Coach) посчитаете, что вы к этому готовы. Центр занятости Jobcentre прикрепит к вам данного консультанта, однако вы всегда можете обратиться за советом и поддержкой к нашему сотруднику, обеспечивающему трудоустройство «новых шотландцев» (New Scots Employability Worker). Волонтерская работа – отличный способ приспособиться, укрепить уверенность, улучшить знания языка и навыки. Вас не станут просить выйти на работу в том случае, если вы осуществляете уход за другим взрослым или если у вас маленькие дети.

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/jobs-and-careers/employability-support/employment-support-team/>

employmentsupportteam@aberdeenshire.gov.uk

8 Местное сообщество

В округе Абердиншир проживают представители различных сообществ с разных уголков мира, которые готовы предложить свою помощь. Мы можем познакомить вас с жителями Абердиншира, которые говорят на украинском и русском языках и желают помочь вам освоиться в Шотландии. Группа в WhatsApp **Ukraine Aberdeenshire** станет важным источником поддержки, наставничества и подбадривания в сложные времена. Местные сообщества захотят помочь вам любым из возможных способов – ваша семья познакомит вас с новыми соседями.

9 Безопасность и стабильность

Полицейская служба Шотландии подготовила брошюру «Руководство по законам Шотландии», помогающую адаптироваться к жизни в Шотландии.

<https://refugeesaberdeenshire.wordpress.com/2022/03/28/a-guide-to-scots-law-ukrainian/>

<https://refugeesaberdeenshire.wordpress.com/2022/04/01/a-guide-to-scots-law-russian>

Напоследок несколько слов поддержки и приветствия от «новых шотландцев» округа Абердиншир:

«Вы будете чувствовать себя уставшими после переезда и переживать по поводу того, что не в состоянии все понимать. Это ожидаемая и временная реакция – у вас получится обжиться на новом месте.» (Васан, Ирак)

«Я в полной мере познала здесь чувство доверия – и правительство, и жители доверяют друг друга. Здесь вы будете в безопасности.» (Ширин, Сирия)

«Добро пожаловать в Аббердиншир. Здесь погодные условия очень холодные, но сердца жителей очень теплые.» (Али, Афганистан)



refugeeresettlementteam@aberdeenshire.gov.uk